

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 13278:2014

01-januar-2014

Nadomešča:

SIST EN 13278:2004

Prostostoječi plinski grelniki prostorov z odprtim kuriščem

Open fronted gas-fired independent space heaters

Konvektions-Raumheizer für gasförmige Brennstoffe mit offener Verbrennungskammer

iTeh STANDARD PREVIEW

Appareils de chauffage indépendants à foyer ouvert utilisant les combustibles gazeux (standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z:stenEN/13278:2013

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a1eaeaf4-8ea4-4067-a485-

5f30006716e9/sist on 13278-2014

ICS:

97.100.20 Plinski grelniki Gas heaters

SIST EN 13278:2014 en,fr,de

SIST EN 13278:2014

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 13278:2014

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a1eaeaf4-8ea4-4067-a485-5f30006716e9/sist-en-13278-2014

EUROPEAN STANDARD

EN 13278

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2013

ICS 97.100.20

Supersedes EN 13278:2003

English Version

Open fronted gas-fired independent space heaters

Appareils de chauffage indépendants à foyer ouvert utilisant les combustibles gazeux

Konvektions-Raumheizer für gasförmige Brennstoffe mit offener Verbrennungskammer

This European Standard was approved by CEN on 8 August 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

SIST EN 13278:2014

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a1eaeaf4-8ea4-4067-a485-5f30006716e9/sist-en-13278-2014



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Cont	Contents Page			
Forowe	ord	6		
1	Scope			
2	Normative references	8		
3	Terms and definitions	9		
3.1	open fronted gas-fired independent space heaters			
3.2	gases	9		
3.3 3.3.1	appliance constructionthe gas circuit			
3.3.1	burner			
3.3.3	combustion products circuit			
3.3.4	auxiliary equipment	13		
3.4	adjusters and controls			
3.5	appliance performance			
3.5.1 3.5.2	gas ratesgas combustion			
3.6	marking of the appliance and packaging			
4	Classification of appliancesh STANDARD PREVIEW			
4 4.1	Classification according to the nature of the gases used (categories)			
4.1.1	Classification of gases (Standards.1feh.al.)	17		
4.1.2	Appliance categories	17		
4.2	Classification according to the method of evacuation of the products of combustion			
5	Constructional requirements rds. iteh.ai/catalog/standards/sist/aleaeaf4-8ea4-4067-a485-General 5f30006716e9/sist-en-13278-2014	18		
5.1				
5.1.1	Conversion to different gases			
5.1.2	Materials and method of construction			
5.1.3 5.1.4	Accessibility for use and maintenance			
5.1.5	Soundness of the gas circuit			
5.1.6	Soundness of the combustion circuit (Type B ₁ appliances)			
5.1.7	Evacuation of combustion products			
5.1.8	Electrical equipment			
5.1.9 5.1.10	Safety in the event of interruption and restoration of the auxiliary energy			
5.1.10	Adjusting, control and safety devices			
5.2.1	General			
5.2.2	Gas rate adjusters			
5.2.3	Shut-off valves			
5.2.4 5.2.5	Flame supervision devices			
5.2.5 5.2.6	Pressure regulators			
5.2.7	Thermostats			
5.2.8	Spillage monitoring system			
5.3	Ignition devices			
5.3.1	General			
5.3.2 5.4	Ignition burnersEvacuation of flue gases (Type B ₁₄ appliances only)			
5.4 5.5	Flame supervision systems (Appliances with automatic burner systems only)			
5.6	Ignition burner or start-gas flame establishment			
5.6.1	Appliances with non-automatic burner systems	27		
5.6.2	Appliances with automatic burner systems			
5.7	Main flame establishment			
5.7.1	General	Z/		

5.7.2	Appliances with non-automatic burner systems	
5.7.3	Appliances with automatic burner systems	
5.7.4	Direct establishment of the main flame	
5.8	Burners	
5.8.1	General	
5.8.2	Pan burners	
5.9	Motors and fans	
	assist in the evacuation of flue gases	
5.10	Pressure test points	
5.11	Additional requirements for appliances where a fan is supplied for outdoor installation and is	
	fitted to assist the evacuation of flue gases	
5.11.1	General	
	Access panels and doors	
	Dimensions of openings	
5.11.4	Fixing screws	.29
6	Operational requirements	.29
6.1	General	.29
6.2	Soundness	.29
6.2.1	Soundness of the gas circuit	.29
6.2.2	Soundness of the combustion products circuit and correct evacuation of combustion	
	products	.29
6.2.3	Escape of unburnt gas	
6.3	Heat inputs	
6.3.1	Nominal heat input	
6.3.2	Start gas heat input	.30
6.3.3		
6.4	Temperature of various parts of the appliance	.30
6.4.1	Temperature of external parts of the appliance and all and a second an	.30
6.4.2	Temperature of components	
6.4.3	Temperature of floor, shelf and walls 132782014	
6.5	Ignition, cross-lighting and flame stability and decision and de	
6.5.1	Ignition and cross-lighting (for all appliances)	.31
6.5.2	Flame stability	
6.5.3	Fluctuation of auxiliary energy	
6.6	Pressure regulators	
6.7	Combustion	
6.7.1	CO concentration for all appliances	
6.7.2	Measurement of oxides of nitrogen, NO _x , (all appliances)	.32
6.8	Sooting	
6.8.1	Cold condition	
6.8.2	Hot condition	
6.8.3	Long cycle condition	
6.9 6.9.1	Spillage monitoring system	
6.9.1 6.9.2	Atmosphere sensing device (type B_{11AS} , and, B_{14AS} appliances only)	.აა იი
6.10	Flame supervision device	
6.10.1	Thermoelectric device	
	Automatic burner control system	
6.10.2	Flue gas monitoring device (For Type B ₁₄ appliances only)	
6.11.1	General	
-	Voltage reduction	
	Restricted flue	
6.12	Efficiency	
	•	
7	Test methods	
7.1	General	
7.1.1	Characteristics of test gases: reference and limit gases	
7.1.2	General test conditions	.35
7.1.3	Practical application of test gases	
7.1.4	Test pressures	
7.2	Soundness	
7.2.1	Soundness of the gas circuit	.აგ

7.2.2	Soundness of the combustion products circuit and correct evacuation of combustion	
	products	
7.2.3	Escape of unburnt gas	
7.3	Heat inputs	41
7.3.1	Nominal heat input	
7.3.2	Calibrated injector rate of appliances without gas adjusters or where these adjusters are put out of action	
7.3.3	Performance of gas rate adjusters for unregulated appliances	
7.3.4	Start-gas heat input	
7.3.5	Reduced rate	
7.4	Temperature of various parts of the appliance	
7.4.1	General	43
7.4.2	Temperature of external parts of the appliance	43
7.4.3	Temperature of components	
7.4.4	Temperature of floor, shelf and walls	
7.5	Ignition, cross-lighting and flame stability	
7.5.1	Ignition and cross-lighting	
7.5.2	Flame stability	
7.6 7.6	Pressure regulators	
7.6.1	Operational pressure regulator	
7.6.2	Pressure regulator out of service	
7.7	Combustion	
7.7.1	General	
7.7.2	Tests under limit conditions	
7.7.3	Supplementary tests under special conditions	
7.7.4	Measurement of oxides of nitrogen (all appliances) DD DV/IIIV/	51
7.7. - 7.8	Measurement of oxides of nitrogen (all appliances)	52
7.8.1	General (ctandards ital ai)	52
7.8.2	General Standards itch ai Determination of the smoke number	52
7.8.3	Test conditions	52
7.9 7.9	Test conditions	53
7.9.1	General https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a1eaeaf4-8ea4-4067-a485-	53
7.9.2	Atmosphere sensing device (type B As and B As appliances only)	
7.9.3	Combustion products discharge safety device (type B _{11BS} and B _{14BS} appliances)	
7.10	Flame supervision device	
7.10.1	Thermoelectric device	
7.10.2	Automatic burner control systems	
7.11	Flue gas monitoring device (for Type B ₁₄ appliances only)	
7.11.1	General	
7.11.2	Voltage reduction	
7.11.3	Restricted flue	
7.12	Efficiency	
7.12.1	Installation and supply to appliances	
7.12.2	Determination of efficiency	
	•	
8	Marking and instructions	
8.1	General	
8.2	Marking	
8.2.1	Marking of the appliance	
8.2.2	Spillage test label	
8.2.3	Other marking	
8.2.4	Warning labels	
8.2.5	Marking of the packaging	
8.2.6	Utilisation of symbols on the appliance and packaging	
8.3	Instructions	
8.3.1	General	
8.3.2	Technical instructions for installation and adjustment	
8.3.3	Instructions for use and maintenance	
8.3.4	Additional information	64
Annex	A (informative) National situations	77
A.1	General	
A.2	Categories listed in the body of the standard marketed in the different countries	
-	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	-

A.4. Special categories marketed nationally or locally A.5. Test gases for the special gases distributed nationally or locally A.6. Gas connections in the various countries A.7. Flue connections (see 5.1.7) Annex B (normative) Equivalence rules B.1. Conversion to categories within a restricted Wobbe Index range B.2. Conversion to categories within an identical Wobbe Index range B.3. Conversion of categories within an identical Wobbe Index range B.3. Conversion of categories within a wider Wobbe Index range B.3. Conversion of categories within a wider Wobbe Index range B.3. Conversion of categories within a wider Wobbe Index range B.4. Conversion of categories within a wider Wobbe Index range B.5. Conversion of categories within a wider Wobbe Index range B.6. Conversion of categories within a wider Wobbe Index range B.7. Conversion of categories within a wider Wobbe Index range B.8. Conversion of categories within a wider Wobbe Index range B.8. Conversion of categories within a wider Wobbe Index range B.8. Conversion of categories within a wider Wobbe Index range B.8. Conversion of categories within a wider Wobbe Index range B.8. Conversion of categories within a restricted Wobbe Index range B.8. Conversion of categories within a restricted Wobbe Index range B.8. Conversion of categories within a restricted Wobbe Index range B.8. Conversion of categories within a restricted Wobbe Index range B.8. Conversion of categories within a restricted Wobbe Index range B.8. Conversion to categories within a restricted Wobbe Index range B.8. Conversion to categories within a restricted Wobbe Index range B.8. Conversion to categories within a restricted Wobbe Index range B.8. Conversion to categories within a restricted Wobbe Index range B.8. Conversion to categories within a restricted Wobbe Index range B.8. Conversion to categories within a restricted Wobbe Index range B.8. Conversion to categories within a restricted Wobbe Index range B.8. Conversion to categories within a restricted blobbe Index range B.8. Conversion to	A.3	Appliance supply pressures	80
A.6 Gas connections in the various countries	A.4		
A.7 Flue connections (see 5.1.7)	A.5	Test gases for the special gases distributed nationally or locally	83
Annex B (normative) Equivalence rules	A.6		
B.1 Conversion to categories within a restricted Wobbe Index range	A .7	Flue connections (see 5.1.7)	87
B.1 Conversion to categories within a restricted Wobbe Index range	Annex	B (normative) Equivalence rules	88
Annex C (informative) Gas valve arrangements	B.1		
Annex C (informative) Gas valve arrangements	B.2	Conversion to categories within an identical Wobbe Index range	.88
Annex D (informative) Means of identification of the types of gas in force in the various countries	B.3	Conversion of categories within a wider Wobbe Index range	89
Annex D (informative) Means of identification of the types of gas in force in the various countries	Annex	C (informative) Gas valve arrangements	90
E.1 Pump			
E.2 Sampling tube 93 E.3 Filter paper 93 E.4 Grey scale 93 Annex F (informative) Symbols and abbreviations 94 Annex G (normative) Special national conditions 95 G.1 Belgium 95 Annex H (normative) Calculation of conversions of NOx 96 Annex I (normative) Dress guards 97 I.1 Scope 1704 STANDARD PREVIEW 97 I.2 Requirements 97 I.3 Tests (standard site hards site hards 100 J.1 A-deviations 100 J.1 A-deviations 100 J.1 A-deviations 100 Annex J (informative) A-deviations 100 Annex K (informative) Main technical changes compared to the edition of 2003 101 Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2009/142/EC 103	Annex	E (normative) Apparatus for the determination of the smoke number	93
E.3 Filter paper 93 E.4 Grey scale 93 Annex F (informative) Symbols and abbreviations 94 Annex G (normative) Special national conditions 95 G.1 Belgium 95 Annex H (normative) Calculation of conversions of NOx 96 Annex I (normative) Dress guards 97 I.1 Scope 97 I.2 Requirements 97 I.3 Tests 97 Annex J (informative) A-deviations 97 Annex J (informative) A-deviations 100 J.1 A-deviations 100 SIST EN 132782014 100 Annex K (informative) Main technical changes compared to the edition of 2003 101 Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2009/142/EC 103			
Annex F (informative) Symbols and abbreviations		1 0	
Annex F (informative) Symbols and abbreviations			
Annex G (normative) Special national conditions 95 G.1 Belgium 95 Annex H (normative) Calculation of conversions of NOx 96 Annex I (normative) Dress guards 97 I.1 Scope 97 I.2 Requirements 97 I.3 Tests (standards.itch.ai) 97 Annex J (informative) A-deviations 100 J.1 A-deviations SISTEN 132782014 100 Introst/Standards.itch.ar/catalog/standards/sist/alcaeat4-8ea4-406/-a485- Annex K (informative) Main technical changes compared to the edition of 2003 101 Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2009/142/EC 103	E.4	Grey scale	93
Annex H (normative) Calculation of conversions of NOx	Annex	F (informative) Symbols and abbreviations	.94
Annex H (normative) Calculation of conversions of NOx	Annex	G (normative) Special national conditions	95
Annex I (normative) Dress guards 97 1.1 Scope 77 1.2 Requirements 97 1.3 Tests (standards.iteh.ai) 97 Annex J (informative) A-deviations 100 J.1 A-deviations 100 SIST EN 13278:2014 100 Annex K (informative) Main technical changes compared to the edition of 2003 101 Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2009/142/EC 103	G.1		
Annex I (normative) Dress guards 97 1.1 Scope 77 1.2 Requirements 97 1.3 Tests (standards.iteh.ai) 97 Annex J (informative) A-deviations 100 J.1 A-deviations 100 SIST EN 13278:2014 100 Annex K (informative) Main technical changes compared to the edition of 2003 101 Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2009/142/EC 103	Annex	H (normative) Calculation of conversions of NOx	96
I.3 Tests			
I.3 Tests	Allilex I 1	Scope Tob STANDADD DDEVIEW	. <i>31</i>
Annex J (informative) A-deviations			
J.1 A-deviations	i.2 I.3	Tests (standards itch ai)	.97
J.1 A-deviations	Annev	L (informative) A-deviations	100
Annex K (informative) Main technical changes compared to the edition of 2003		GIGTE EN 12270 2014	
Annex K (informative) Main technical changes compared to the edition of 2003101 Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2009/142/EC103	J.1	A-deviations	100
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2009/142/EC103	Annex	K (informative) Main technical changes compared to the edition of 2003	101
of EU Directive 2009/142/EC103			
Oiblia manhy	MIIIEX	of EU Directive 2009/142/EC	103
31D110Grapny103	Biblion	raphy	105

Foreword

This document (EN 13278:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 62 "Indepedent gas-fired space heaters", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13278:2003.

Annex K provides details of significant technical changes between this European Standard and EN 13278:2003.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard; Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

5f30006716e9/sist-en-13278-2014

Scope

This European Standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety, marking and rational use of energy of open fronted gas-fired independent space heaters with and without a fan to assist with the transportation of flue gases, hereafter referred to as appliances. Although the fan may be mounted outdoors, this standard only covers appliances where the body of the appliance is indoors.

This standard applies to types B_{11AS} , B_{11BS} , B_{14AS} , and B_{14BS} (commonly referred to in this standard as type B_1 appliances) open fronted gas-fired independent space heating appliances:

- that incorporate an atmospheric burner;
- that are connected directly to an open flue (see Figure 1), or to a device to evacuate the products of combustion (open-flued appliances);
- that have a nominal heat input not exceeding 20 kW (based on the net calorific value);
- that are delivered with the gas-carrying components, burner(s), combustion chamber and heat exchanger fully assembled.

It does not apply to:

iTeh STANDARD PREVIEW

closed-fronted appliance

(standards.iteh.ai)

- decorative fuel effect appliances as specified in EN 509;
- catalytic combustion appliances: https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a1eaeaf4-8ea4-4067-a485-SIST EN 13278:2014

5f30006716e9/sist-en-13278-2014

- ducted-air appliances;
- appliances installed by means of a closure plate (see 3.3.3.3).

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 88 (all parts), Pressure regulators and associated safety devices for gas appliances

EN 125, Flame supervision devices for gas burning appliances — Thermoelectric flame supervision devices

EN 126, Multifunctional controls for gas burning appliances

EN 161, Automatic shut-off valves for gas burners and gas appliances

EN 257, Mechanical thermostats for gas-burning appliances

EN 298, Automatic burner control systems for burners and appliances burning gaseous or liquid fuels

EN 437:2003+A1:2009, Test gases — Test pressures — Appliance categories

EN 1057:2006+A1:2010, Copper and copper alloys — Seamless, round copper tubes for water and gas in sanitary and heating applications

CR 1404, Determination of emissions from appliances burning gaseous fuels during type-testing

CEN/TR 1749, European scheme for the classification of gas appliances according to the method of evacuation of the combustion products (types)

EN 60068-2-75, Environmental testing — Part 2-75 Tests 132 Tests 132 Tests 14: Hammer tests (IEC 60068-2-75) https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a1eaeaf4-8ea4-4067-a485-

EN 60335-1:1994, Safety of household and similar electrical appliances — Part 1: General requirements (IEC 60335-1:1991, modified)

EN 60335-2-102, Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-102: Particular requirements for gas, oil and solid-fuel burning appliances having electrical connections (IEC 60335-2-102)

EN 60529, Degrees of protection provided by enclosures (IP code) (IEC 60529)

EN 60730-2-9, Automatic electrical controls for household and similar use — Part 2-9: Particular requirements for temperature sensing controls (IEC 60730-2-9)

EN ISO 228-1, Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads — Part 1: Dimensions, tolerances and designation

EN ISO 3166-1, Codes for the representation of names of countries and their subdivisions — Part 1: Country codes (ISO 3166-1)

ISO 7-1, Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads — Part 1: Dimensions, tolerances and designation

Terms and definitions 3

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

open fronted gas-fired independent space heaters

3.1.1

convection heater

appliance that is designed to heat a room mainly by the emission of air heated by convection

Such an appliance can also contain radiant heating elements provided that it complies with all the requirements of this standard.

3.1.2

forced convection heater

convection appliance that incorporates a fan and thus allows an acceleration of the circulation of the air in contact with the heating body

Such an appliance is designed to discharge air directly into the room in which the appliance is installed and not to be connected to a warm air distribution system.

3.1.3

live fuel-effect convection heater

convection appliance which simulates the visual effect of a solid fuel appliance

iTeh STANDARD PREVIEW 3.1.4

open-fronted appliance

open-fronted appliance appliance which has exposed flames or exposed incandescent areas

3.1.5 SIST EN 13278:2014

closed-fronted appliance ttps://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a1eaeaf4-8ea4-4067-a485-

appliance which does not have exposed flames or exposed incandescent areas

3.1.6

working surfaces

parts of an appliance, which, due to the nature of the appliance, have temperatures exceeding the limits specified in 6.4.1 excluding parts that are likely to be touched during operations carried out in the normal use of the appliance, for example, the area adjacent to control knobs

Working surfaces do not include that part of any surface within 25 mm of parts that have to be touched or Note 1 to entry: removed during normal operation of the appliance.

3.2 gases

3.2.1

reference conditions

for calorific values, temperature: 15 °C;

for gas and air volumes dry, brought to 15 °C and to an absolute pressure of 1 013,25 mbar

3.2.2

calorific value

quantity of heat produced by the combustion, at a constant pressure of 1 013,25 mbar, of unit volume or mass of gas, the constituents of the combustible mixture being taken at reference conditions and the products of combustion being brought back to the same conditions

Note 1 to entry: A distinction is made between:

the gross calorific value in which the water produced by combustion is assumed to be condensed;

Symbol: Hs

the net calorific value in which the water produced by combustion is assumed to be in the vapour state.

Symbol: Hi

Units: either

- megajoules per cubic metre (MJ/m³) of dry gas at reference conditions; or
- megajoules per kilogram (MJ/kg) of dry gas.

[SOURCE: EN 437:2003+A1:2009, modified]

3.2.3

relative density

d

ratio of the masses of equal volumes of dry gas and dry air at the same conditions of temperature and pressure

3.2.4

Wobbe index

ratio of the calorific value of a gas per unit volume to the square root of its relative density under the same reference conditions

Note 1 to entry: The Wobbe index is said to be gross or net according to whether the calorific value used is the gross or net calorific value.

Symbols: gross Wobbe index: W_s iTeh STANDARD PREVIEW

net Wobbe index: W_i (standards.iteh.ai)

Units: either:

SIST EN 13278:2014

- megajoules per cubic metre (MJ/m³) of dry gas at the reference conditions for sea4-4067-a485-
- megajoules per kilogram (MJ/kg) of dry gas.

[SOURCE: EN 437:2003+A1:2009, modified]

3.2.5

test pressures

gas pressures used to verify the operational characteristics of appliances using combustible gases

Note 1 to entry: They consist of normal and limit pressures.

Note 2 to entry: They are expressed in millibar (mbar).

1 mbar = 100 Pa.

3.2.6

normal pressure

 p_{n}

pressure under which appliances operate in nominal conditions, when they are supplied with the corresponding reference gas

3.2.7

limit pressures

pressures representative of the extreme variations in the appliance supply conditions

Note 1 to entry: Symbols: maximum pressure: p_{max}

minimum pressure: pmin

3.2.8

pressure couple

combination of two distinct gas distribution pressures applied by reason of the significant difference existing between the Wobbe indices within a single family or group in which

- the higher pressure corresponds only to gases of low Wobbe index; and
- the lower pressure corresponds to gases of high Wobbe index

[SOURCE: EN 437:2003+A1:2009, modified]

3.3 appliance construction

3.3.1 the gas circuit

3.3.1.1

inlet connection

part of the appliance intended to be connected to the gas supply

3.3.1.2

mechanical joint

connection device assuring soundness in an assembly of several parts, generally of metal

Note 1 to entry: For example the following:

iTeh STANDARD PREVIEW

cone seated joints,

(standards.iteh.ai)

- torroidal sealing rings ('O' rings),
- flat joints,

SIST EN 13278:2014 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a1eaeaf4-8ea4-4067-a485-

5f30006716e9/sist-en-13278-2014

metal to metal joints.

3.3.1.3

gas circuit

part of an appliance that conveys or contains the gas between the appliance gas inlet connection and the burner(s)

3.3.1.4

gas restrictor

non-adjustable device which is placed in the gas circuit so as to create a pressure drop and thus reduce the gas pressure at the burner to a predetermined value for a given supply pressure and rate

3.3.1.5

gas rate adjuster

component intended for the manufacturer or installer to set the gas rate to each burner at a predetermined value according to the supply conditions

Note 1 to entry: The adjustment can be progressive (screw adjuster) or discontinuous (changing restrictors).

Note 2 to entry: The adjuster of an adjustable regulator is regarded as a gas rate adjuster.

Note 3 to entry: The action of setting this device is called 'setting the gas rate'.

3.3.1.6

gas rate control

component allowing the user to open or close the gas supply to one or more burners

Note 1 to entry: It can also be used to adjust the gas rate of certain burners to a predetermined value, called the 'reduced rate'. This device can be a 'tap'.

3.3.1.7

injector

component that admits the gas into a burner

3.3.1.8

start gas

initial quantity of gas ignited to give a flame which is used to ignite the main burner

It can be discharged through a separate ignition burner or part of the main burner. Note 1 to entry:

3.3.2 burner

3.3.2.1

main burner

burner that assures the thermal function of an appliance

Note 1 to entry: It is usually called simply 'burner'.

3.3.2.2

pan burner

main burner which utilises a particulate medium (e.g. sand) for the distribution of gas over a defined area

3.3.2.3

ignition burner

separate burner intended to light the main burner iTeh STANDARD PREVIEW

3.3.2.3.1

permanent ignition burner

(standards.iteh.ai)

ignition burner that operates continuously throughout the whole period that the appliance is in use

3.3.2.3.2

SIST EN 13278:2014

intermittent ignition burner

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a1eaeaf4-8ea4-4067-a485-

5f30006716e9/sist-en-13278-2014

ignition burner that is ignited before and extinguished at the same time as the main burner

3.3.2.4

fixed primary aeration restrictor

non-adjustable device which limits the supply of primary air to a burner

3.3.3 combustion products circuit

3.3.3.1

flue outlet

part of a type B appliance (see 4.2) that connects with a flue to evacuate the products of combustion

3.3.3.2

draught diverter

part of the combustion products circuit to reduce the influence of flue-pull and to minimise the effect of downdraught on the burner flame stability and combustion

3.3.3.3

closure plate

non-combustible plate used to cover and seal the front plane of a builder's opening, or fireplace opening, such that when the appliance is installed, any air flowing from the room into the flue does so in accordance with the design requirements of the appliance

Note 1 to entry: This plate contains an aperture through which the flue outlet spigot of the appliance projects into the cavity of the builder's opening, or fireplace recess, but is not connected to the flue.

Note 2 to entry: The plate can be a separate component, or an integral part of the appliance, e.g. the back panel, but in either case it is to be considered as part of the appliance.

Note 3 to entry: See Figure 2.

3.3.3.4

builder's opening

enclosure constructed by the builder to accommodate fireplace components

3.3.3.5

fireplace opening

aperture formed in the face of the builder's opening, the fireplace recess or fire surround if fitted

3.3.3.6

fireplace recess

recess formed by the inclusion of fireplace components in the builder's opening

3.3.3.7

hearth

floor area in front of the plane of the builder's opening or fireplace opening

3.3.3.8

flue box

non-combustible enclosure that provides a substitute builder's opening or fireplace recess

3.3.4 auxiliary equipment Teh STANDARD PREVIEW

3.3.4.1

(standards.iteh.ai)

pressure regulator

device that maintains, within a fixed range, sa constant, downstream pressure, independent of the upstream pressure and/or the gas rate intps://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a1eaeaf4-8ea4-4067-a485-

5f30006716e9/sist-en-13278-2014

3.3.4.2

ignition device

device that ignites one or more burners

3.3.4.3

flame supervision device

device, including a sensing element, that causes the gas supply to a burner to be opened or closed according to the presence or absence of the flame that activates the sensing element

3.3.4.4

combustion products discharge safety device

device that automatically shuts off the gas supply to the main burner, and perhaps to the ignition burner, when there is unacceptably high spillage of combustion products from the draught diverter

3.3.4.5

atmosphere sensing device

device designed to shut off the gas supply before the combustion products of the surrounding atmosphere reaches a set value

3.3.4.6

control knob

component designed to be moved by hand in order to operate an appliance control (tap, thermostat, etc.)